



Ravaglioli

COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001 =

СУПЕР-АВТОМАТИЧЕСКИЙ ШИНОМОНТАЖНЫЙ СТАНОК 

LEVERLESS TYRE CHANGERS 

HEBELLOSE REIFENMONTIERGERÄTE 

DEMONTE-PNEUS SANS LEVIER 

SMONTAGOMME SENZA LEVA 

G

1160.30
swift

ПОЛНОСТЬЮ БЕЗРЫЧАЖНЫЙ
COMPLETELY LEVERLESS
KOMPLETT HEBELLOS
COMPLÈTEMENT SANS LEVIER
COMPLETAMENTE SENZA LEVA

SWIFT



EXCLUSIVE
AUTO-TOUCH FUNCTION



SINCE 1958



AUTO-TOUCH

Работает с дисками: - как нормальными, так и реверсивными	Can operate on: - both normal and reverse rims	Arbeitet mit: - Normalen oder umgekehrten Felgen	Peut être utilisé pour: - des jantes normales ou renversées	Può operare su: - cerchi normali o rovesci
- Run Flat	- Run Flat	- Run Flat	- des Run Flat	- Run Flat
- SST	- SST	- SST	- des SST	- SST
- BSR	- BSR	- BSR	- des BSR	- BSR

- Диаметр колеса до 45"
- Диаметр диска от 10" до 30"
- Макс. ширина колеса 15"
- Wheel diameter up to 45"
- Rim diameter from 10" to 30"
- Rim width up to 15"
- Raddurchmesser bis zu 45"
- Felgendurchmesser
- Felgenbreite bis max 15"
- Diamètre roue jusqu'à 45"
- Diamètre jante de 10" à 30"
- Largeur jante 15" max
- Diametro ruota fino a 45"
- Diametro cerchio da 10" a 30"
- Larghezza cerchio max 15"

ИНТУИТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ



СИНХРОННЫЕ РОЛИКИ



Отжим покрышки производится при помощи двух синхронно работающих роликов. Быстрый демонтаж с обеих сторон колеса.

The **bead-breaking** is performed by means of two rollers with a synchronized movement. The bead-breaking of both sides is quickly performed.

Der Reifen wird mittels zwei Abdrückrollen **vollzogen** mit Synchronlauf. Die untere und obere Wulst werden sukzessiv von zwei gegenüberliegenden Rollen schnell und sicher abgedrückt.

Le **détalonnage** se fait par le biais de deux rouleaux avec mouvement synchronisé.

Le haut et le bas sont rapidement détaillés l'un après l'autre par deux rouleaux opposés.

Lo **stallonamento** viene fatto tramite due rulli con movimento sincronizzato.

Lato superiore e inferiore vengono stallonati da due rulli opposti in rapida successione.

ПРОСТОЙ ДЕМОНТАЖ



Монтажная головка перемещается между бортом и ободом.

The tool enters between bead and rim.

Die Montagevorrichtung dringt zwischen Wulst und Felge ein.

Le dispositif se place entre le talon et la jante.

L'utensile si inserisce fra tallone e cerchio.



Приподнимая борт, головка оттягивает его, таким образом, снижая нагрузку.

Levering on the rim, the tool pulls up the bead, minimising the stress.

Diese drückt gegen die Felge und hebt somit mit min. Stress den Wulst hoch.

Le dispositif fait levier sur la jante et soulève le talon avec un effort minime.

Facendo leva sul cerchio, l'utensile solleva il tallone con il minimo stress.



Автоматизированный подъем борта покрышки.

The bead is progressively pulled up.

Der Wulst wird schrittweise hochgehoben.

Le talon est soulevé petit à petit.

Il tallone viene sollevato progressivamente.

ПРОСТОЙ МОНТАЖ



РЕГУЛИРУЕМАЯ БЛОКИРОВКА

3-позиционная выдвижная база

3-position extendable base.

Auf 3 Positionen erweiterbare Basis.

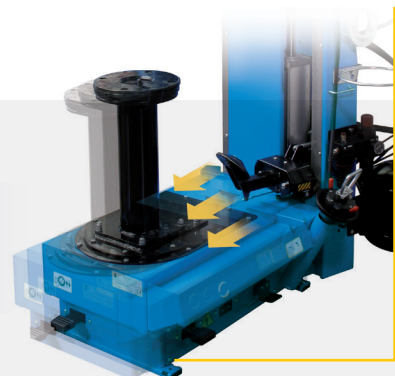
Base estensible à 3 positions.

Base estendibile a 3 posizioni.

→ 10"-26"

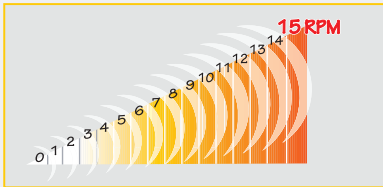
→ 12"-28"

→ 14"-30"





0-15 ОБ/МИН ЭЛЕКТРОМОТОР РЕГУЛИРУЕМАЯ СКОРОСТЬ



Электродвигатель позволяет регулировать
 - **Скорость вращения зажимного стола** путем усилия нажатия педали.
 - Автоматически снижает скорость вращения при увеличении давления на борт (чтобы избежать повреждения шины)

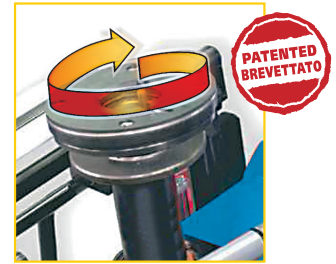
The electrical motor is equipped with an exclusive and innovative inverter, which:
 - allows to **regulate the chucking table rotation speed** by pressing the pedal
 - slows down the rotation speed as the stress on the bead increases (to avoid any damage to the tyre)

Der Motor arbeitet mit einem speziellem Schalter letzter Generation:
 - Dieser ermöglicht durch einfachen Pedaldruck die **Drehgeschwindigkeit zu steuern**
 - Verlangsamt automatisch die Drehung bei ansteigendem Stress auf dem Wulst. (um Reifenschäden zu vermeiden)

Le moteur est alimenté par une commande à fréquence variable exclusive, de dernière génération, qui:
 - permet de **régler la vitesse de rotation** par l'intermédiaire de la pédale;
 - ralentit automatiquement la rotation en cas d'augmentation de l'effort sur le talon (pour éviter d'endommager le pneu).

Il motore opera tramite un inverter esclusivo di ultima generazione che:
 - permette di **regolare a piacere la velocità di rotazione** tramite il pedale
 - rallenta automaticamente la rotazione con l'aumentare dello stress sul tallone (per evitare danni al pneumatico)

ЗАЖИМНАЯ ПЛАСТИНА



Система фиксации центрального обода, применяется также для реверсных ободов, состоит из центрального штифта с конусом. Усилие минимально, благодаря особой пластине, на которую устанавливается колесо. Самоустанавливающаяся пластина обеспечивает работу самофиксирующего механизма.

*The central rim locking system, suitable also for reverse rims, consists of a central pin with cone. The effort is minimal thanks to the special plate on which the wheel lays. **The plate is floating, therefore offering a self-locking mechanism.***

Die Zentrale Spannvorrichtung, die aus einem Zentrierbolzen und Konus besteht, ist auch für umgekehrte Felgen geeignet.

Das Radspannen erfolgt dank einer selbstarretierender Radscheibe schnell und mit min. Kraftaufwand.

*Idéal également pour les roues renversées, le blocage se fait à l'aide d'un pivot central avec cône. L'effort est minime grâce à un **support de roue très spécifique, de type plateau flottant avec effet autobloquant.***

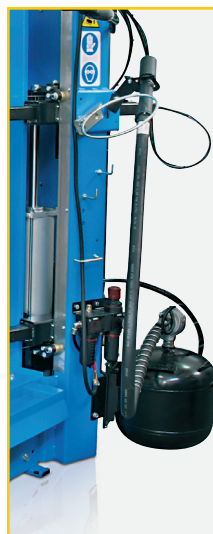
Il bloccaggio centrale, idoneo anche per ruote rovesce, avviene tramite un perno centrale con cono. Lo sforzo è minimo grazie allo speciale **piattello di appoggio ruota, di tipo flottante con effetto auto-bloccante.**

СТАНДАРТ

- Gonfiaggio rapido a pedale con manometro e valvola bilanciatrice
- Protezioni ruota
- Premitallone 28" con trazione (G1000A67)
- Dispositivo di bloccaggio ruota
- *Quick pedal operated inflation with gauge and balancing valve*
- *Wheel protections*
- *28" bead-pushing device with pulling system (G1000A67)*
- *Wheel blocking device*
- Pedalgesteuerte Reifenfüllvorrichtung mit Manometer und Druckventil
- Radschutzvorrichtungen
- 28" Wulstkette mit Zugvorrichtung (G1000A67)
- Radspannvorrichtung
- *Gonflage rapide à pédale avec manomètre et valve de dosage.*
- *Protections de roue.*
- *Pousse-talon 28" avec traction. (G1000A67)*
- *Dispositif de blocage roue*
- Насос быстрой накачки с манометром и клапаном
- Защита колеса
- 28" бортоотделитель с системой натяжения
- Устройство блокировки колеса



G1160.30 SWIFT IT



Versione con gonfiatubeless brevettato TOP
 Gonfiaggio potente e sicuro

Version with patented TOP inflation device
 Powerful and safe inflation

Version mit patentierter TOP-Reifenfüllvorrichtung
 Kräftige und sichere Reifenbefüllung

Version avec système de gonflage tubeless breveté TOP
 Gonflage puissant et sûr

Версия с запатентованным TOP устройством накачки шин. Мощная и безопасная накачка



PLUS96

Поворотный рычаг с пневматическим устройством для монтажа покрышек (третья рука)

Rotating arm with pneumatic bead pushing device
Drehender pneumatischer Wulstniederhalterarm
Bras pousse-talon rotatif pneumatique
Dispositivo premitallone rotante pneumatico



G1000A111

WDK устройство давления на борт

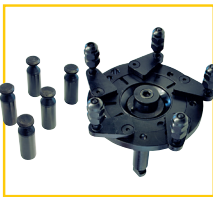
WDK bead pressure device.
WDK-Wulstniederhalter.
Outil de pression spécial conforme à la norme WDK.
Pressore sagomato WDK.



G800A58 (→G1000 A111)

Тяговое устройство монтажа шины (аналог третьей руки)

Traction for rotating bead pushing tool
Zugvorrichtung für den Hilfsmontagearm
Traction pour pousse-talon rotatif
Trazione per premitallone rotante



G1000A72

Универсальный фланец для работами с колесами без центрального отверстия.

Universal flange for closed centre, adapted also for reverse rims.

Universalfланс für Räder mit Blindbohrungen, geeignet auch für Reverse-Rim-Design.

Bride universelle pour roues à trous aveugles, indiquée aussi pour roues à gorge renversée.

Flangia universale per ruote senza foro centrale e adatta anche a ruote rovesce



G1000A112 (→ PLUS96)

Пневматический подъемник колес

Pneumatic wheel lifter.
Pneumatischer Radheber. Élévateur pneumatique de roue.
Sollevatore pneumatico ruote.



G1000A81K (10 x набор)

Защита панели для реверсивных дисков

Set of rubber protections for support plate
Satz Scheiben-Schutz (Gummi)
Kit protections plateau en caoutchouc
Protezione ruote rovesce in gomma



G1000A80

Быстрозажимной замок

Bloccaggio rapido
Quick-fit locking
Schnellspannung
Bloccage rapide



G1000A66K (5 x набор)

Комплект защитных конусов

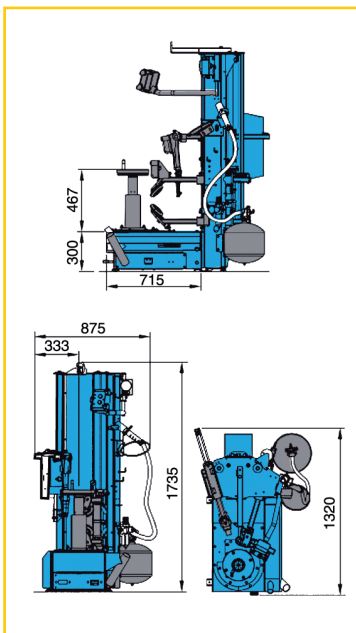
Set of protections of locking cone
Satz Schutz Zugvorrichtung
Kit protections cône dispositif de blocage
Protezione cono di bloccaggio



G1000A70K (5 x набор)

Защита пальца

Set of protections for pulling unit
Satz Schutz Zugvorrichtung
Kit protections dé d'entraînement
Protezione trascinatore



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	TECHNICAL DATA	TECHNISCHE DATEN	DONNEES TECHNIQUES	DATI TECNICI	
Диаметр колесных дисков	<i>Handles wheels from</i>	<i>Geeignet für Räder</i>	<i>Fonctionne sur roues de</i>	<i>Lavora su ruote da</i>	10"-26" / 12"-28" / 14"-30"
Вес	<i>Weight</i>	<i>Gewicht</i>	<i>Poids</i>	<i>Peso</i>	300 kg (318 kg IT)
Макс. ширина колеса	<i>Max wheel width</i>	<i>Radbreite, max.</i>	<i>Largeur max. roue</i>	<i>Larghezza max ruota</i>	15"
Макс. диаметр колеса	<i>Max wheel diam.</i>	<i>Raddiameter, max</i>	<i>Diamètre max roue</i>	<i>Diam. max ruota</i>	45"
Усилие бортоот-ля (кажд.)	<i>Bead break.pow.(each arm)</i>	<i>Abdrückkraft (jeder Arm)</i>	<i>Force décol. talon (chaque bras)</i>	<i>Forza di stallon.(ogni rullo)</i>	1200 kg
Макс. крутящий момент	<i>Max torque</i>	<i>Drehmoment, max</i>	<i>Couple max.</i>	<i>Coppia max</i>	120 Kgm
Движение бортоот-д-ля	<i>Bead breaker movement</i>	<i>Abdrückbewegung</i>	<i>Mouv. décol. talon</i>	<i>Movimento di stallonam.</i>	automatic
Вращение мотора	<i>Rotation Motor</i>	<i>Motor Drehung</i>	<i>Moteur de rotation</i>	<i>Motore di rotazione</i>	1,5 Kw in motor +0,75 Kw motor
Рекоменд. подача воздуха	<i>Recommended air supply</i>	<i>Empfohlener Druck</i>	<i>Pression recommandée</i>	<i>Pressione raccomandata</i>	8 - 10 bar
Электропитание	<i>Power Supply</i>	<i>Voltage</i>	<i>Voltage</i>	<i>Voltaggio</i>	1ph, 200/265v, 50/60Hz

Ravaglioli



Ravaglioli S.p.A.

40037 Sasso Marconi
P.O. Pontecchio M.
P.O.B. 1690 - Bologna - Italia
Tel. +39 - 051 - 6781511
Fax +39 - 051 - 846349
rav@ravaglioli.com
www.ravaglioli.com

RAV France

4, Rue Longue Raie
ZAC de la Tremblaie
91220 Le Plessis Pâté
Tel. 01.60.86.88.16
Fax 01.60.86.82.04
rav@ravfrance.fr

Ravaglioli Deutschland

Kirchenpoint 22
85354 Freising
Tel. 08165-646956
Fax 08165-646958
info@ravaglioli.de

RAV Equipment UK LTD

Prince Albert House
20 King Street
Maidenhead, SL6 1DT
Tel. 020-76286832
Fax 020-76286833
Tel. 0498-163016
ravuk@ravaglioli.com

RAV en Belgique

Nederlandstalig
Tel. 0498-162016
Fax 016-781025
Zone Francophone
Tel. 0498-163016
Fax +32 78 055 030

RAV Equipos España

Avenida Europa 17
Pol. Ind. de Constanti
Tarragona 43120
Tel. 977 524525
Fax 977 524532
ravequipos@ravaglioli.e.telefonica.net

Технические характеристики и комплектность оборудования, представленного в данном каталоге, может изменяться. Все представленные фотографии являются демонстративными.

Technical data and composition presented in this catalogue may vary. Pictures reproduced are only indicative.

Die techn. Daten und die Ausrüstungen, die in diesem Prospekt enthalten sind, können Änderungen erfahren. Deshalb sind die Abbildungen unverbindlich.

Les caractéristiques techniques et les compositions présentées dans ce prospectus peuvent subir des variations. Les images reproduites n'ont qu'une valeur indicative.

Le caratteristiche tecniche e gli allestimenti presentati in questo prospetto possono subire variazioni. Le immagini riprodotte non sono vincolanti.

DRN31U(2)

